

|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                |                                                                                                                                      |                                                                                |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |    |  |    |  |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|--|----|--|--|--|
| <b>Lieferer und Absender</b><br><b>Lieferer:</b> NSK DEUTSCHLAND<br>GMBH,<br>HARKORTSTRASSE 15,<br>40880 RATINGEN,<br>GERMANY<br><b>Absender:</b> NSK EDC B.V.,<br>BRAKMAN 54, 5047 SW<br>TILBURG, THE<br>NETHERLANDS<br><b>Lieferer-Nr.</b><br>91000735 |                                                                | <b>Eingangs- und Bearbeitungsvermerk</b>                                                                                             |                                                                                | <b>Lieferschein</b><br><b>00816977</b>                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |    |  |    |  |  |  |
| <b>MAGNA PT S.P.A., VIA DEI<br/>         CICLAMINI 4, I-70026 MODUGNO<br/>         (BARI), ITALY</b>                                                                                                                                                     |                                                                | <b>Fracht</b>                                                                                                                        |                                                                                | <b>Anlieferung (Ist)</b>                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |    |  |    |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                | frei      unfrei      Waggon                                                                                                         |                                                                                | Spedition                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |    |  |    |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                | <b>Frachtgut</b>                                                                                                                     |                                                                                | <b>Fremd-Fahrzeug</b>                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |    |  |    |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                | <b>Express</b>                                                                                                                       |                                                                                | <b>Eigenes Fahrzeug</b>                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |    |  |    |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                | <b>Post</b>                                                                                                                          |                                                                                | <b>Nr.</b><br><b>W816977</b><br><br><b>Vom</b><br><b>20181217</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |    |  |    |  |  |  |
| <b>Ihre Zeichen</b>                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Bestell-Nr./Datum</b>                                       | <b>Ihre WA-Nr.<br/>         Kontierung</b>                                                                                           | <b>Unsere Abteilung</b>                                                        | <b>Hausruf</b>                                                    | <b>Unsere Auftrags-Nr.</b><br><b>550003030401</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |       |    |  |    |  |  |  |
| <b>Versandart, Waggon-Nr.</b>                                                                                                                                                                                                                            |                                                                | frei      unfrei                                                                                                                     | <b>Verpackungsart</b>                                                          | <b>Versandzeichen</b>                                             | <b>Brutto</b> <b>Gesamtgewicht</b> <b>Netto</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |    |  |    |  |  |  |
| <b>Versandanschrift</b><br><b>MAGNA PT S.P.A.,<br/>         VIA DEI CICLAMINI 4</b>                                                                                                                                                                      |                                                                |                                                                                                                                      | <b>Abladestelle, BM-Nr. Lager</b><br>14248<br>180811636<br>5008878104<br>17303 |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |    |  |    |  |  |  |
| <b>Posn</b>                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Teil, Material bzw.<br/>         Inv-Nr. und Fachgruppe</b> | <b>Bezeichnung der Lieferung / Leistung</b><br><b>Einzelheiten der Verpackungsart</b>                                                | <b>Menge</b>                                                                   | <b>Einheit</b>                                                    | <b>Empfängervermerk</b><br><b>Menge (Ist)</b> <b>+/-</b> <b>Vermerk</b>                                                                                                                                                                                                                                          |       |    |  |    |  |  |  |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                        | 9000098973                                                     | R38Z-24SA***0A LC8 J<br>1 x EURO<br>32 x 0003SCH<br>Gewicht: 238 KG                                                                  | 2560                                                                           | Stück                                                             | <b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br><b>ACCETTAZIONE MERCE</b><br>Quantità dichiarata: 2560<br>Quantità effettiva:<br>Tipo imballaggio:<br>Quantità Imballi: 1<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 05.01.19<br>Firma: <i>Korene</i> |       |    |  |    |  |  |  |
| <b>Palettenverkehr</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                | <table border="1"> <tr> <td>Typ</td> <td>Menge</td> </tr> <tr> <td>VW</td> <td></td> </tr> <tr> <td>VW</td> <td></td> </tr> </table> |                                                                                | Typ                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Menge | VW |  | VW |  |  |  |
| Typ                                                                                                                                                                                                                                                      | Menge                                                          |                                                                                                                                      |                                                                                |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |    |  |    |  |  |  |
| VW                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                |                                                                                                                                      |                                                                                |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |    |  |    |  |  |  |
| VW                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                |                                                                                                                                      |                                                                                |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |    |  |    |  |  |  |
| <b>Datum</b>                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                | <b>Eingangsvermerke</b><br>99700170                                                                                                  | <b>Mengenprüfung</b>                                                           | <b>Güteprüfung / Prüfbericht</b>                                  | <b>Empfänger</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |    |  |    |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                |                                                                                                                                      |                                                                                | <b>Rechnungsprüfung</b>                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |    |  |    |  |  |  |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-010904 vom 17.12.2018



18-010904

Ludwigsburg, 18.12.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                     |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>NSK E.D.C. BV<br>BRAKMAN 54<br>5047 TILBURG<br>NIEDERLANDE                                                                                                            |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                               |                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                     |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                     |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>21.12.2018</b>          |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                     |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Tilburg</b><br>Land / Pays <b>Niederlande</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>17.12.2018</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserve et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                     |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                     |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                       | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                        | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>                                                                                                                                                                                     | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                       | 816978                                   | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | COLLI                                         | Getriebeteile                                                                                                                   | 10.824                                                                                                                                                                                                              |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                       | 816977                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                     |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                       | 813824                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                     |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                       | 813823                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                     |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                 | <b>10.824,00</b>                                                                                                                                                                                                    |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                 | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                               |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                 | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>KUEHNE+NAGEL S.r.l.<br>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)<br>04 GEN 2019<br>Ricevuta per riserva di<br>verifica sulla qualità e quantità |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                |                                          | <b>22 Benutzer Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               | <b>27 Gut 18-010904 empfangen am /</b><br><b>Réception des marchandises le</b> Datum / Date                                     |                                                                                                                                                                                                                     |                      |
| <b>20 NSK E.D.C. BV</b><br>NL-5047 Tilburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                            |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               | <b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>I-70026 MODUGNO<br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire |                                                                                                                                                                                                                     |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200858  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 600 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF804